

**Projets "Tremplin International" 2020**

**First Step 2020**

**Formulaire de dépôt / *Template for application***

Plus d’information sur les projets **Tremplin International** de l'Inserm, cliquez [ici](https://intranet.inserm.fr/support-recherche/trouver-financement/Pages/appels-a-proposition.aspx#tremplin)

*For more information on Inserm’s* ***First steps projects****, click* [*here*](file:///\\10.101.253.22\siege\Privé\audrene.eloit\Stratégie\Instruments%20et%20réseau\IRP%202020\Version%20Finale\Call%20Inserm%20IRP2020_20200423_en-GB%20AE.docx)

Ce formulaire doit être rédigé en anglais et doit comporter les chapitres listés ci-dessous. Le résumé doit être rédigé en français et en anglais. Afin de maximiser les chances de succès, il est vivement conseillé aux porteurs de consulter [la grille des critères d’évaluation](file:///\\10.101.253.22\siege\Privé\audrene.eloit\Stratégie\Instruments%20et%20réseau\First%20steps\envoi%202020.06.09\Fiche%20évaluation%20firstStep2020%202020.06.09.docx) qui montre la pondération donnée à chaque critère.

Utiliser une mise en page permettant une lecture confortable du document (page A4, Calibri 11 ou équivalent, interligne simple, marges 2 cm ou plus, numérotation des pages).

*This template must be written in English comprised of the chapters listed below. The abstract must be written in both French and English. To improve scores, proposers are strongly encouraged to read the* [*evaluation form*](file:///\\10.101.253.22\siege\Privé\audrene.eloit\Stratégie\Instruments%20et%20réseau\First%20steps\envoi%202020.06.09\Fiche%20évaluation%20firstStep2020%202020.06.09.docx) *used by reviewers, indicating the weightings of the criteria.*

*Please use a layout which ensures easy reading of the document (paper size A4, Calibri 11 or equivalent font size, single spacing, margins of 2 cm or more, numbered pages).*

**Informations générales / general information**

a) **Nom et acronyme du projet**

*Name and acronym of the project*

b) **Tableau récapitulatif des partenaires du projet** (indiquer les coordinateurs de chaque pays)

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Pays / *Country*** | **Institution (Laboratoire / unité)**  ***Laboratory / unit*** | **Nom**  **/ *Last name*** | **Prénom**  **/ *First name*** | **Situation actuelle** |
| **Coordinateur français / *French coordinator*** | | | | |
|  |  |  |  | *Professeur, chercheur* |
| **Coordinateur étranger / *Foreign coordinator*** | | | | |
|  |  |  |  |  |

c) **Informations complémentaires / *Additional information***

1. **Institut(s) thématique(s) / *thematic institutes***

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Institut de rattachement du laboratoire  */ Affiliation of the laboratory* | Institut secondaire  (en cas de projet interdisciplinaire)  */ secondary institute*  *(in case of interdisciplinary project)* |
| Bases moléculaires et structurales du vivant  *Molecular and Structural Basis of Life Sciences* |  |  |
| Biologie cellulaire, développement et évolution  *Cell Biology, Development and Evolution* |  |  |
| Cancer |  |  |
| Génétique, génomique et bioinformatique  *Genetics, Genomics and Bioinformatics* |  |  |
| Immunologie, inflammation, infectiologie et microbiologie  *Immunology, Inflammation, Infectiology and Microbioogy* |  |  |
| Neurosciences, sciences cognitives, neurologie et psychiatrie  *Neurosciences, Cognitive Sciences, Neurology, Psychiatry* |  |  |
| Physiopathologie, métabolisme, nutrition  *Physiopathology, Metabolism, Nutrition* |  |  |
| Santé publique / *Public Health* |  |  |
| Technologies pour la santé  *Health Technologies* |  |  |

1. **Financement complémentaire / additional funding**

Le projet bénéficie-t-il ou pourrait-t-il bénéficier de financement complémentaires ? Si oui, indiquer le(s)quel(s)?

*Does the project benefit or could the project benefit from additional funding ? If so, please detail.*

**Résumé en français et en anglais / *Abstract in French and English***

2000 caractères max/ *not more than 2000 characters*

Veuillez noter qu’en cas de sélection du projet, ce résumé sera public et pourra être publié par l’Inserm.

*Please note that in case of selection of your application, this abstract will be public and might be published by Inserm.*

*Pour l'ensemble des sections suivantes, 5 pages maximum (hors annexe) sont attendues.*

*The following sections are limited to a total of 5 pages maximum (without appendices).*

**Description du projet scientifique */ Description of the scientific project***

État de l’art du sujet, projet scientifique et intérêt, qualité et originalité du projet, objectifs, et perspectives. Expliquer la relation entre le projet et les sujets de recherche des laboratoires.

*State of the art of the subject, scientific project and significance, quality and originality of the project, objectives, and prospects. Explain the relation between the project and the research themes of the laboratories.*

**Qualité scientifique des équipes / Scientific quality of the teams**

Indiquer l'expertise scientifique et les atouts de chaque équipe au regard du projet. Liste de publications en annexe.

*Describe the scientific expertise and assets of each team with regard to the project. Publication list in appendix.*

**Description du plan de travail du projet (activités et planning), budget / *description of the activities in the framework of the project and timetable, budget***

Expliquer comment ces activités contribueront à la réalisation des objectifs du projet.

*Explain how these activities will help achieve the objectives of the project.*

**Description de l’intérêt et de la valeur ajoutée de la collaboration internationale pour atteindre les objectifs du projet */ Describe the added value of the international collaboration to fulfill the aims of the project***

Expliquez pourquoi le projet ne pourrait se faire uniquement au niveau national. Décrivez les bénéfices escomptés pour les équipes française et étrangère et en quoi être lauréat de cet appel constitue un tremplin pour l'avenir de cette coopération.

*Explain why the project couldn’t be carried out at a national level only. Describe the expected benefits for the French and foreign teams. Describe the balance between the contributions of the French and foreign teams.*

**Ethique / *Ethics***

Le projet soulève-t-il des questions d’éthique ? Si oui, lesquelles et comment sont-elles résolues ?

*Does the project raise ethical issues? If so, please describe them and how they are dealt with.*

*Non décompté dans les 5 pages. Not included in 5 pages.*

**ANNEXES */ APPENDIX***

Tout projet doit être accompagné de :

* **une lettre signée par le coordinateur étranger** indiquant le cas échéant les moyens qui pourraient être attribués au projet (y compris en termes de financement de missions, ressources humaines, utilisation d’infrastructures et/ou l’intention de soumettre le projet à des appels à projets locaux) ;
* **le CV du coordinateur français**
* **le CV du coordinateur étranger.**
* **Liste de publications (10 maximum par équipe)[[1]](#footnote-1) .**

*All projects must be accompanied by:*

* *a support letter signed by the foreign coordinator indicating, the case being, the resources that may be committed to the project (including travel funds, human resources, use of infrastructures and/or plans to solicit local funding for the project).*
* *the CV of the french coordinator*
* *the CV of the foreign coordinator*
* *List of publications (10 maximum for each team). Please emphasize joint publications.*

**Renvoyer ce formulaire renseigné et nommé selon le modèle suivant :** "ACRONYMEDUPROJET\_PAYSPARTENAIRE\_ITPrincipal" – au format PDF

**ainsi que les annexes pré-citées nommées selon le modèle suivant :** "ACRONYMEDUPROJET\_CV\_Nom" – au format PDF ;

"ACRONYMEDUPROJET\_Publi" – au format PDF;

"ACRONYMEDUPROJET\_SupportLetter" – au format PDF;

**à l'adresse suivante :**

**Firststep@inserm.fr**

***Please send the filled document via email in PDF format with a title on the basis of:***

*“PROJECTACRONYM\_PARTNERINGCOUNTRY\_MAINCOORDINATOR”*

***As well as the above mentioned appendices with titles in the format***

*“PROJECTACRONYM\_CV\_Name” in PDF format*

*“PROJECTACRONYM\_Publi\_” in PDF format*

*“PROJECTACRONYM\_SupportLetter” in PDF format*

***To the following address:***

**Firststep@inserm.fr**

1. Publications liées au projet (citations complètes). Pour favoriser la lecture, les auteurs des publications pour chaque laboratoire doivent indiquer entre parenthèses leur pays d’origine (ex : **Dupont JP (FR), Smith J (UK), Robert RR, etc**… pour une publication où Dupont est rattaché au laboratoire Inserm, Smith est rattaché à l’équipe partenaire étrangère (britannique dans ce cas), et Robert est un collaborateur non rattaché aux équipes candidates du PRI).

   *List of complete citations of publications related to the project. Authors from the respective laboratories must be clearly indicated on the author lists with superscript or parenthesized letters corresponding to the respective countries, for example:* ***Dupont JP (FR), Smith J (UK), Robert RR, etc.*** *for a publication where Dupont is in the CNRS laboratory, Smith is a member of the foreign partner team, and Robert is a member of a third laboratory (here British) not participating in the IRP)*  [↑](#footnote-ref-1)